




CAUTION



No open flame



- Do not soil the contact point on the circuit board.
- Do not expose daylight and UV light with package.



Do not drop/hit package. Shock/Impact may cause damage to the package and lead to ink leakage trouble.

- Read Safety Data Sheets (SDS), printer's Operation Manual, and Daily Care Manual carefully before use.
- Store in a cool and dark location.
- Leaving at high temperatures for long periods of time could cause deterioration.
- Use this ink away from flame and in a well ventilated area.
- Keep out of reach of children.
- Shake the package slowly, before set it to the main unit.
- Shake this ink well before and during use.

- Before attaching the ink bottle to the external ink supply unit, cut the sealed lid of ink supply port.
- Be careful to drip the ink off when the ink bottle is removed from the printer.
- When store the ink bottle, the cap side keep facing up.
- No problem in quality even if the bottle is dented.

- Do not use this ink with other than series of ink and specified cleaning solution.
- The Maintenance Liquid / Washing Liquid will be differ depend on what type of machine and ink in use. So please confirm information of supply on our website (<https://www.mimaki.com>) before using.

注意



嚴禁煙火



- 请不要弄脏基板的接头部分。
- 请不要将包装放在阳光或UV灯下直接照射。



不要摔撞墨水包裝，以防墨水洩漏。

- 使用前請仔細閱讀安全數據單(SDS)、打印機操作手冊和日常維護手冊。
- 存放於陰涼避光處。
- 長時間放置於高溫環境會導致墨水變質。
- 請在無明火以及空氣流通處使用。
- 請將墨水存放於小孩接觸不到的地方。
- 往打印機安裝墨水前，請將墨水包裝輕輕晃動幾下。
- 此墨水，不論是使用前，還是使用中，都要定期搖晃再使用。

- 先剪好墨水供給口上的標籤之後，再裝到外部墨水供給單元上。
- 從打印機上拆墨水瓶時，要留意不要讓墨水滴落。
- 保管墨水時，請將瓶蓋側朝上保管。
- 墨水雖然有時候會有凹下去的情況，但這並不影響使用。

- 除了同系列的墨水和規定的清洗液以外，不能混用。
- 根據使用機型和墨水種類不同，維護清洗液/清洗液也不同。因此，在使用前，請在我們的官網(<https://www.mimaki.com>)上確認供貨資訊。

ATTENTION



Flamme nue interdite



- Ne pas salir les points de contact du circuit imprimé.
- N'exposez pas le paquet à la lumière du soleil ou aux rayons UV.



Ne laissez pas tomber/ne cognez pas le paquet. Les chocs/impacts peuvent endommager le paquet et causer des problèmes de fuite d'encre.

- Lisez la fiche de données de sécurité (FDS), le manuel d'utilisation de l'imprimante et le manuel d'entretien quotidien avant utilisation.
- Stockez en un endroit frais et sombre.
- La conservation à des températures élevées pendant une période prolongée peut provoquer une détérioration.
- Toujours utiliser cette encre loin des flammes et dans un endroit bien ventilé.
- Stockez hors de la portée des enfants.
- Agitez doucement le paquet avant de l'installer sur l'unité principale.
- Secouez bien cette encre avant et pendant l'utilisation.

- Avant de fixer la bouteille d'encre sur l'unité d'alimentation en encre externe, coupez l'opercule scellé de l'orifice d'alimentation en encre.
- Prenez garde à l'écoulement d'encre lorsque vous retirez la bouteille d'encre de l'imprimante.
- Lorsque vous stockez la bouteille d'encre, placez toujours le bouchon vers le haut.
- La qualité du produit reste la même, même si la bouteille est bosselée.

- N'utilisez pas cette encre avec d'autres encres que celles de cette série ni avec une solution nettoyante autre que celle indiquée.
- Le liquide d'entretien/liquide de nettoyage varie en fonction du type de machine et d'encre utilisée. Veuillez donc vérifier les informations concernant l'approvisionnement sur notre site Web (<https://www.mimaki.com>) avant toute utilisation.

注意



嚴禁煙火



- 請不要弄髒電路板上的連接點。
- 請不要將墨水放在陽光或UV燈下直接照射。



不要摔撞墨水包裝，以防墨水洩漏。

- 使用前請仔細閱讀安全資料表(SDS)、印刷機操作手冊和日常維護手冊。
- 存放於涼爽避光處。
- 長時間置於高溫處會引致變質。
- 請在通風良好且無煙火的地方使用。
- 請將墨水存放於小孩接觸不到的地方。
- 在印表機上安裝墨水之前，請將墨水包裝輕輕晃動幾下。
- 使用此墨水之前和使用過程中，請適當地搖晃。

- 先剪好墨水供給口上的標籤，再將墨水瓶裝到外部墨水供給系統上。
- 從印表機上拆卸墨水瓶時，要注意不要讓墨水滴落。
- 存放墨水瓶時，請將瓶蓋側朝上。
- 墨水瓶雖然有時候會有凹下去的情況，但並不影響墨水品質。

- 該墨水僅可適用與該系列，必須使用指定的洗淨液。
- 根據所用印刷機和墨水類型的不同，保養液/洗淨液也會有所不同。因此，在使用前，請在我們的網站(<https://www.mimaki.com>)上確認供貨資訊。

VORSICHT



Keine offene Flamme



- Den Kontaktpunkt auf der Stromversorgungs-Platine sauber halten.
- Setzen Sie das Paket keinem Tages- und UV-Licht aus.



Paket nicht fallen lassen/Stößen aussetzen. Erschütterung/Aufprall könnte das Paket beschädigen und das Auslaufen von Tinte verursachen.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Sicherheitsdatenblätter, die Bedienungsanleitung des Druckers und die Anleitung zur täglichen Pflege.
- An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren.
- Das Lagern bei hohen Temperaturen über einen längeren Zeitraum kann zu Qualitätsbeeinträchtigungen führen.
- Diese Tinte nur an einem gut ventilierten Ort ohne offene Flammen verwenden.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Schütteln Sie das Paket langsam, bevor Sie es in die Haupteinheit einsetzen.
- Schütteln Sie diese Tinte vor und während des Gebrauchs gut.

- Schneiden Sie vor dem Anbringen der Tintenflasche an der externen Tintenzufuhrreinheit den versiegelten Deckel auf.
- Achten Sie darauf, dass Tinte abtropft, wenn die Tintenflasche aus dem Drucker entfernt wird.
- Beim Lagern der Tintenflasche sollte die Seite mit dem Verschluss nach oben zeigen.
- Auch bei einer verbeulten Flasche liegt kein Qualitätsproblem vor.

- Verwenden Sie diese Tinte nur mit der Tintenserie und der spezifizierten Reinigungslösung.
- Die Wartungsflüssigkeit / Waschflüssigkeit ist je nach Art der verwendeten Maschine und Tinte verschieden. Bitte informieren Sie sich daher vor Gebrauch auf unserer Webseite (<https://www.mimaki.com>) über das Zubehör.

주의



화기엄금



- 기반의 접점 부분을 더럽히지 마십시오.
- 패키지와 함께 직사광선과 자외선에 노출시키지 마십시오.



패키지를 떨어뜨리거나 치지 마십시오. 충격을 받으면 패키지가 손상되어 잉크가 새어나올 수 있습니다.

- 사용 전에 안전보건자료(SDS), 프린터 사용 설명서, 일상 관리 안내서를 주의 깊게 읽으십시오.
- 시원하고 어두운 장소에 보관하십시오.
- 고온에 장기간 방치할 경우 품질이 저하될 수 있습니다.
- 이 잉크는 화기가 없는 곳에서 환기하면서 사용하여 주십시오.
- 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 메인 장치에 설치하기 전에 패키지를 완전히 흔드십시오.
- 사용 전과 사용 중에 잉크를 잘 흔드십시오.

- 잉크 병을 외부 잉크 공급 장치에 부착하기 전에, 잉크 공급 포트의 봉인된 뚜껑을 자르십시오.
- 잉크 병을 프린터에서 꺼낼 때 잉크가 똑똑 흘러 내리지 않도록 주의하십시오.
- 잉크 병을 보관할 때, 마개 면이 위로 오게 해서 보관하십시오.
- 잉크 병에 움푹 들어간 자국이 있더라도 품질에는 아무 문제가 없습니다.


- 명시된 잉크 시리즈 및 세정액이 아닌 다른 것과 함께 이 잉크를 사용하지 마십시오.
- 어떤 정비액/세정액을 사용할지는 어떤 유형의 프린터와 잉크를 사용하는지에 따라 다릅니다. 그러므로 사용 전에 저희 웹사이트(<https://www.mimaki.com>)에서 관련정보를 확인하십시오.


⚠ ATTENZIONE


 vietato usare fiamme libere


 • Mantenero pulito il punto di contatto della scheda del circuito.
• Non esporre il pacchetto alla luce solare o a raggi UV.

 Non far cadere/urtare il pacchetto. Il colpo potrebbe causare danni al pacchetto e determinare una perdita di inchiostro.

 • Prima dell'uso, leggere attentamente la scheda dei dati di sicurezza (SDS), il Manuale d'uso della stampante e il Manuale per la manutenzione quotidiana.

 • Conservare il luogo fresco e al riparo dalla luce.
• L'esposizione prolungata ad alte temperature può danneggiare la inchiostro.

 • Utilizzare l'inchiostro lontano da fonti di calore e in luoghi ben ventilati.
• Tenere lontano dalla portata dei bambini.

 • Agitare lentamente il pacchetto prima di montarlo sull'unità principale.
• Agitare bene questo inchiostro prima e durante l'uso.

• Prima di montare il contenitore dell'inchiostro sull'unità esterna di alimentazione dell'inchiostro, tagliare il bordo sigillato della porta per l'alimentazione dell'inchiostro. • Prestare attenzione a non far fuoriuscire dell'inchiostro quando si rimuove il contenitore dell'inchiostro dalla stampante. • Quando si conserva il pacchetto di inchiostro, il lato del tappo continua a essere rivolto verso l'alto.
• Anche se il contenitore è ammaccato, la qualità del prodotto non è intaccata.


• Non utilizzare questo inchiostro con una serie di inchiostro diversa e una soluzione di pulizia diversa da quella specificata.
• Il liquido di manutenzione/liquido di pulizia varierà a seconda del tipo di macchina e dell'inchiostro usato. Prima dell'uso, verificare le informazioni sulla fornitura sul nostro sito Web (<https://www.mimaki.com>).


⚠ HATI-HATI


 Dilarang menyalaikan api


 • Jauhkan kotori titik kontak pada papan sirkuit.
• Jauhkan kemasan tinta dari cahaya matahari dan sinar ultraviolet.

 Jangan jatuhkan/benturkan kemasan tinta. Goncangan dapat menyebabkan kerusakan pada kemasan dan menimbulkan masalah kebocoran tinta.

 • Baca Lembar Data Keamanan (LDK), petunjuk penggunaan printer dan pedoman perawatan harian dengan benar sebelum penggunaan.

 • Simpan kemasan tinta di tempat yang sejuk dan gelap.
• Meninggalkan tinta printer pada suhu tinggi pada waktu yang lama dapat menimbulkan kerusakan.

 • Gunakan tinta ini jauh dari sumber api dan simpan di tempat yang berventilasi baik.
• Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

 • Kocok kemasan tinta perlahan-lahan sebelum dipasang ke bagian utama.
• Kocok tinta sebelum dipakai, dan selama pemakaian kocok tinta secara teratur dan berkala.

• Sebelum melekatkan botol tinta pada bagian persediaan tinta eksternal, potong segel tutup port persediaan tinta.
• Hati-hati untuk meneteskan tinta ketika botol tinta dilepaskan dari printer.
• Ketika menyimpan botol tinta, pastikan tutup botol menghadap atas.
• Tidak masalah dengan kualitas bahkan jika botol melekek.


• Jangan menggunakan tinta ini selain dengan seri tinta dan larutan pembersih yang sudah ditetapkan.
• Cairan perawatan/Cairan pembersih akan berbeda-beda tergantung pada jenis mesin dan tinta yang digunakan. Silakan kunjungi website kami di (<https://www.mimaki.com>) untuk informasi persediaan sebelum digunakan.


⚠ ATENCIÓN


 No Generar flama abierta


 • No ensuciar los contactos del circuito impreso.
• No exponga el paquete a la luz solar ni a la luz UV.

 No deje caer ni golpee el paquete. Un golpe o impacto podría dañar el paquete y ocasionar una fuga de tinta.

 • Lea atentamente la ficha de datos de seguridad, el Manual de funcionamiento de la impresora y el Manual de cuidado diario antes de su utilización.

 • Guardar en un lugar fresco y oscuro.
• La exposición a altas temperaturas por largos periodos de tiempo podría causar deterioración.

 • Utilice esta tinta lejos de las llamas y en un lugar bien ventilado.
• Mantener fuera del alcance de los niños.

 • Antes de colocar el paquete en la unidad principal, agítelo con cuidado.
• Agite la tinta antes de y durante su uso.

• Antes de fijar la botella de tinta a la unidad de suministro de tinta externa, corte la cubierta sellada del puerto de suministro de tinta.
• Procure que la tinta no gotee al sacar la botella de tinta de la impresora.
• Al guardar la botella de tinta, la parte del tapón debe quedar boca arriba.
• Aunque la botella esté abollada, no se reducirá la calidad de impresión.


• No utilice esta tinta con otra que no sea de la serie de tintas ni con una solución de limpieza diferente a la especificada.
• El líquido de mantenimiento / líquido de limpieza serán diferentes según el tipo de máquina y de tinta que se utilice. Antes de su uso, confirme la información de suministro en nuestro sitio web (<https://www.mimaki.com>).


⚠ 注意


 火気厳禁


 • 基板の接点部分を汚さないでください。
• パッケージに直射日光やUVランプの光を当てないでください。

 破損してインクが漏れる可能性があり、落としたり、強い衝撃を与えたりしないでください。

 • ご使用前に、必ず安全データシート(SDS)、プリンターの取扱説明書及び日常のお手入れをお読みください。

 • 冷暗所で保管してください。
• 高温に長時間放置すると変質を生じることがあります。
• このインクは火気のないところで換気しながらお使いください。
• 子供の手の届かないところに保管してください。
• 本体にセットする前にインクをゆっくり振ってください。
• このインクはご使用前及び、ご使用期間内にも、定期的に振ってご使用してください。


 • Ink供給口のシールに切り込みを入れてから、外部インク供給ユニットに装着してください。


 • インクボトルをプリンタから外す際に、インクが垂れないように注意してください。
• インクボトル保管時は、キャップ側を上に向けて保管してください。
• インクボトルにへこみが生じる場合がありますが、品質上問題はありません。


• 同シリーズのインク及び指定の洗浄液以外は併用しないでください。
• 使用するマシンやインクによりメンテナンス液/洗浄液が異なりますので、当社 website (<https://www.mimaki.com>) 内のサプライ情報をご確認の上ご使用ください。


• 同シリーズのインク及び指定の洗浄液以外は併用しないでください。
• 使用するマシンやインクによりメンテナンス液/洗浄液が異なりますので、当社 website (<https://www.mimaki.com>) 内のサプライ情報をご確認の上ご使用ください。


⚠ CUIDADO


 PROIBIDO FUMAR E FOGUEAR


 • Mantenha o contacto da placa de circuitos sempre limpo.
• Não exponha à luz direta do sol e à luz UV com a embalagem.

 Não deixe cair nem dê pancadas na embalagem. O choque/impacto pode causar danos à embalagem e resultar em problemas de fugas no tinteiro.

 • Leia a ficha de dados de segurança (FDS) da impressora do Manual de utilização e o Manual de Cuidados diários com atenção antes de utilizar.

 • Mantenha em um local fresco e escuro.
• Deixar a elevadas temperaturas durante longos períodos de tempo poderá provocar deterioração.

 • Use esta tinta longe do fogo e em local bem ventilado.
• Mantenha em um local fora do alcance das crianças.

 • Abane a embalagem devagar, antes de a colocar na unidade principal.
• Agite o tinteiro bem antes e durante a utilização.

• Antes de anexas a embalagem de tinta na unidade de fornecimento de tinta externa, corte a tampa selada da porta de fornecimento de tinta.
• Tenha cuidado para que a tinta não pingue quando remove a embalagem de tinta da impressora.
• Ao guardar o frasco de tinta, mantenha a tampa virada para cima.
• Não existem problemas de qualidade mesmo quando o frasco está dentado.


• Não utilize esta tinta com uma serie de tinta diferente e uma solução de limpeza diferente da especificada.
• O Líquido de Manutenção/Líquido de lavagem será diferenciado de acordo com o tipo de máquina e tinta a ser utilizado. Por isso, confirme a informação de fornecimento no nosso website (<https://www.mimaki.com>) antes da utilização.


⚠ ข้อควรระวัง


 ห้ามเปิดใช้ไฟ


 • อย่าโดนจุดสำคัญบนแผงวงจร
• อย่าให้แสงจากแสงแดดและแสงยูวีมาโดนแพคเกจ

 อย่าดีแพคเกจ ผลกระทบอาจส่งอันตรายถึงแพคเกจและนำไปสู่ปัญหาของหมึกไวไฟ

 • อ่านซีทข้อมูลความปลอดภัย (SDS), คู่มือการจัดการเครื่องปริ้นต์และคู่มือการดูแลรักษาอย่างระมัดระวังก่อนใช้

 • เก็บไว้ในที่ที่เย็นและมืด
• อย่าวางใกล้ที่อุณหภูมิสูงเป็นระยะเวลานานเพราะจะทำให้เกิดการเสื่อมสภาพ

 • ใช้ห่างจากไฟและพื้นที่ที่อากาศถ่ายเทได้สะดวก
• เก็บให้ไกลจากมือเด็ก
• เขย่าแพคเกจใส่หมึกช้า ๆ ก่อนติดตั้งกับเครื่องพิมพ์
• เขย่าหมึกก่อนและระหว่างใช้

 • ก่อนที่จะใส่ขวดหมึกกับตัว external ink ให้ตัดฝาปิดของตัวซีพอร์ตหมึกออกก่อน
• ระวังหมึกกระเด็นออกมาเมื่อขวดหมึกถูกเอาออกจากเครื่องปริ้นต์
• เมื่อเก็บขวดหมึก ให้ฝาขวดอยู่ด้านบน
• ไม่มีปัญหาในคุณภาพถึงแม้ว่าขวดจะเป็นรอยหรือเว้าตรง

• ก่อนที่จะใส่ขวดหมึกกับตัว external ink ให้ตัดฝาปิดของตัวซีพอร์ตหมึกออกก่อน
• ระวังหมึกกระเด็นออกมาเมื่อขวดหมึกถูกเอาออกจากเครื่องปริ้นต์
• เมื่อเก็บขวดหมึก ให้ฝาขวดอยู่ด้านบน
• ไม่มีปัญหาในคุณภาพถึงแม้ว่าขวดจะเป็นรอยหรือเว้าตรง

• อย่าใช้หมึกกับซีพอร์ตหมึกอื่น ๆ และแนวทางการทำความสะอาดเฉพาะทาง
• สารละลายจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับชนิดของเครื่องอะไรและหมึกอะไรในการใช้ ดังนั้นโปรดคอนเฟิร์มข้อมูลการจัดการในเวบไซตของเรา (<https://www.mimaki.com>) ก่อนใช้

 DİKKAT	 <p>Ateş yakmayınız.</p>	 <p>Paketi düşürmeyiniz/ çarpmayınız. Şok/darbe pakette hasara neden olabilir ve boya sızıntısı sorununa yol açabilir.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Devre kartının üzerindeki temas noktasını kirliletmeyiniz.• Paketi gün ışığına ve UV ışığına maruz bırakmayınız.	
	<ul style="list-style-type: none">• Kullanmadan önce Güvenlik Bilgi Formunu (SDS), cihazın Kullanım Kılavuzunu, ve Günlük Bakım Gereklilikleri Dokümanını okuyunuz.	
	<ul style="list-style-type: none">• Serin ve karanlık bir yerde muhafaza ediniz.• Uzun süre yüksek sıcaklıklarda bırakılması bozulmaya neden olabilir.• Bu boyayı ateşten uzak ve iyi havalandırılmış bir alanda kullanınız.• Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.• Paketi ana üniteye yerleştirmeden önce yavaşça çalkalayınız.• Bu boyayı kullanım öncesinde ve esnasında iyice çalkalayınız.	
	<ul style="list-style-type: none">• Boya şişesini harici boya besleme ünitesine takmadan önce, boya besleme ağzının kapalı kapağını kesiniz.• Boya şişesini cihazdan çıkarırken boyanın damlamamasına dikkat ediniz.• Boya şişesi muhafaza edilirken kapak tarafı yukarı bakmalıdır.• Şişenin yamulması kalitede herhangi bir sorun yaratmaz.	
	<ul style="list-style-type: none">• Bu boyayı boya serisi ve belirtilen temizleme solüsyonu dışındaki herhangi bir boya ve solüsyonla kullanmayınız.• Bakım Sıvısı/Yıkama Sıvısı cihaz ve kullanılan boya türüne göre farklılık gösterdiği için kullanmadan önce web sitemiz üzerinden (https://www.mimaki.com) tedarik bilgilerini kontrol ediniz.	